

St. John Armenian Church of Greater Detroit

22001 Northwestern Highway | Southfield, MI 48075
248.569.3405 (phone) | 248.569.0716 (fax)



The Reverend Father Garabed Kochakian – *Pastor*
The Reverend Father Diran Papazian – *Pastor Emeritus*
Deacon Rubik Mailian – *Director of Sacred Music*
and *Pastoral Assistant*
Ms. Margaret Lafian - *Organist*

Sunday Bulletin

OUR CHURCH AND PARISH IS A PLACE WHERE . . .

All people are welcome . . . **Every member is a minister . . .**

The world is our collective responsibility . . .

Disciple-making is our goal . . . And worship is our duty and delight.

JUNE 17, 2012—THE ARMENIAN YEAR 1461

FATHERS' DAY—ՀԱՅՐԵՐՈՒՆԻ ՕՐ

THE LORD'S DAY—SCHEDULE OF SUMMER WORSHIP

Morning Service / *Առաւօտեան Ժամերգութիւն*8:30 am

Divine Liturgy / *Ս. Պատարագ*9:30 am

SACRED LECTIONS OF THE LITURGY TODAY

THIS WEEK: Isaiah 1:1-15, Romans 6:12-23, Matthew 12:1-8

NEXT WEEK: Isaiah 1:21-31, Romans 7:25-8:11, Matthew 12:38-45

Lector: Dn. Onnig Boyajian

Welcome!

We welcome you to the Divine Liturgy / *Soorp Badarak* and invite all who are Baptized and Chrismated in, or are in communion with, the Armenian Church to receive the Sacrament of Holy Communion. If you are new to our parish and would like information about our many parish groups, please ask any Parish Council member on duty at the lobby desk. Make certain you sign our Guest Book before you leave so we can be in touch. Enter to worship the Lord Jesus Christ who loves you and depart with His love to serve others.

TODAY'S GOSPEL: Matthew 12:1-8

At that time Jesus went through the grainfields on the sabbath; his disciples were hungry, and they began to pluck ears of grain and to eat. But when the Pharisees saw it, they said to him, "Look, your disciples are doing what is not lawful to do on the sabbath." He said to them, "Have you not read what David did, when he was hungry, and those who were with him: how he entered the house of God and ate the bread of the Presence, which it was not lawful for him to eat nor for those who were with him, but only for the priests? Or have you not read in the law how on the sabbath the priests in the temple profane the sabbath, and are guiltless? I tell you, something greater than the temple is here. And if you had known what this means, 'I desire mercy, and not sacrifice,' you would not have condemned the guiltless. For the Son of Man is lord of the sabbath."

ALTAR FLOWERS

The floral arrangements adorning the altar today are presented in memory of Alice Chrovian on the 9th year of her passing,
by Vincent and Anna Baylerian.

GIFTS TO THE CHURCH

A gift is presented in memory of Wolfgang Lorenz
by Jennifer Erika Lorenz.

FALLEN ASLEEP IN THE LORD

We offer prayers for the servant of God

YETVART BEKRI

who entered his eternal rest this past week.

May Christ our Lord shed His eternal light upon his soul.

PRAYERS FOR THE SICK AND HOSPITALIZED

Ernie Brocher
John Merzigian

George Elian
Alice Prudian

Jean Merzigian
Laura Sarkesian

**SUMMER WORSHIP HOURS
JUNE 24TH THRU SEPTEMBER 2ND**

Morning Service at 8:30 am

Divine Liturgy at 9:30 am

SUMMER DAY CAMP BEGINS JUNE 18TH

St. John's Summer Day Camp will begin on Monday, June 18th with seven exciting sessions through August 17th. Themed activities and field trips make this program unique. It is a great opportunity for children ages 5-12 to get acquainted with other Armenian children and learn about their heritage. See poster on bulletin board for complete schedule of sessions.

The Sunday Collection / Offertory

As noted previously, the Sunday morning offertory collection will be taken after the Hymn "*Kohanamk*" following Holy Communion and before the final Prayer of St. John Chrysostom, "*Vor Orhnes*."

Arts of Armenia

The premier summer arts program for children and adults

July 9 – 13, 2012

Monday – Friday, 9:30 am–3:30 pm

For registration information, contact

Denise Karakashian 248 489 4076

or denisekar@hotmail.com

Sponsored by Komitas Choir

St. John Armenian Church



**BASHDON HOKEHANKSDYAN—REQUIEM SERVICE
FOR THOSE WHO SLEEP IN CHRIST**

Today, during the Divine Liturgy, we offer our prayers as the community of St. John's for the souls of the departed servants of Christ.

**ARTIN ARTINIAN, 40th Day, Husband, Father, Brother, Brother-in-law,
Uncle, Cousin, Khnamee, Friend**

Requested by Mary Ann Artinian
Julie, Kara & Michael Artinian
John, Debbie, Ben & Marlee Green
Nevart Godoshian
Ronnie & Jackie Godoshian & Family
Nancy & Pete Panaretos & Family
Marilyn & Peter Sarkesian & Family
Johnny & Melanie Godoshian & Family
Charles & Patricia Godoshian & Family
Souren, Margaret, Gary & Sara Gozmanian
Harold & Sylvia Bjornstad
Mrs. Abraham Manoukian, Tro, Shant & Ani
Vartan Manoukian (CT)
Anahid Mosesian (CT)
Osan Tatoian (CT)
Mr. & Mrs. Harry Sahjian (CT)
Mr. & Mrs. Mike Sahjian (CT)
Mr. & Mrs. Grandell (CT)
Agnes M. Dourjalian
Bob, Denise, Lori, and Kimberly Karakashian
Jack Karakashian
Dikran & Kelly Callan
Charles Stamboulion
Tom and Linda Stamboulion & Family
Jim and Patricia Stamboulion and Family
Rick & Paulette Apkarian
Christopher & Kristen Vosbikian
Rich & Alexandra Apkarian
Edward. Yvonne, Laura & Christopher Korkoian
Lucy Merzian



REQUIEMS—continued

ALICE CHROVIAN, 9th Year, Sister, Aunt, Great Aunt

Requested by Vince & Anna Baylerian
Vinnie & Sue Baylerian & Family
Cindy & Rob Amboian & Family

HOVHANES MAILIAN, 15th Year, Husband, Father, Grandfather

Requested by Arax Markarian
Dn. Rubik & Dr. Joyce Yeghissian, Sevana & Areg
Roobina & Martik Haghnazarian, Garoona & Naera

ROBERT LEE MORRIS, 25th Year, Father

Requested by Jennifer E. Morris

ROBERT LEE MORRIS, 25th Year

Requested by Patti Morris

ARMENOUHIE DOCTORIAN, Mother, Grandmother, Great Grandmother

MARDIROS KADIAN, Dear Cousin

Requested by Allan, Rachel, Tyler & Emma Sarkisian

YERVANT HACHRIAN, Father, Grandfather, Uncle

NADEEM BELBEISI, Beloved Son, Brother

Requested by Lucille Belbeisi & Family
Garo & Juliette Chevikian

ANNIK & ARSHAG KRIKORIAN

RAFFI ZAVEN KRIKORIAN

NEVART BERBERIAN

ROSE MALKASIAN

Requested by Alma Krikorian

BEDROS MERZIAN, Father

Requested by Lucy Merzian & Family

SEEKING USHERS AND GREETERS FOR SUNDAY MORNINGS

If you would like to serve as an usher or a greeter to help the present Usher Corps and Parish Council, it would be our joy to include you on our team. With a community as large as ours and with so many who worship on Sundays, man or woman power to help out in these ministries is needful. Why not consider joining us to help guide our flock find their way to Christ each week in prayer. If you can help, approach any Parish Council member on Sundays, give them your name and let them know you care to help out. It would be our pleasure.

- Pastor and Parish Council

DAY BY DAY AFTERNOON BIBLE STUDY

A monthly Bible study group led by Yeretzgin Roberta Kochakian

Wednesday, June 27, 12:00—2:00 pm

Bring your Bible and your lunch; we will provide coffee and tea.

ALL ARE WELCOME!

Detroit Masonic Temple Tour Sponsored by Men's Society

John Kalajian of the Men's Society of St. John Armenian Church has set up a tour of the Detroit Masonic Temple for Saturday, July 14, 2012. The tour is a family event and children are welcome. The tour will begin at 10 am and last about two hours. There is free parking in the rear of the building off of Second Street. The cost of the tour is a nominal fee of \$5/person which will be donated to the Detroit Masonic Temple Library Fund.

The Masonic Temple is 14 stories tall, has 1037 rooms, has approximately 12 million cubic feet of space, and the main theater stage is the second largest stage in the United States. Besides the seven Craft Lodge Rooms (each having different decorative treatments/styles), there are several ballrooms, a cathedral and a mammoth drill hall comprising 17,500 square feet of open floor space and one of only three "floating floors" to be found in the United States.

If there is a very large request to attend we would try and get a second date made available. RSVP's are required to ensure we have enough tour guides present for our group. Please contact John Kalajian by email jrkalian@gmail.com, or call Dan Cristiano at 313-291-3194 and he will make sure John is made aware of your request.

Father's Day Prayer

The Rev. Marilyn E. Thornton

Our Father who art in heaven,
bless the fathers who are on earth;
Those who work hard every day
to light a path and show the way;
Those who forget and don't perceive
the devastation when they leave.

Hallowed be thy name.
Thy kingdom come;
Thy Will be done on earth as it is in heaven.
Help the earthly fathers know
and praise your name in daily flow,
Making no difference between
the holy realm and worldly scene.

Give us this day our daily bread.
And for the dads without a job,
Strengthen their faith in Provider God.
Feed them with the bread of love
The wine of justice
The meat of determination
The fruit of the spirit;
That they will remember how Jesus gave himself for us
Demonstrating that there are many ways for a MAN TO GIVE.

And forgive us our trespasses as we forgive those who trespass against us.
Teach our men the ways of peace
Desiring that all violence shall cease
Whether husband/wife, parents/children
Black on black, nation to nation
Neither tongue, hand, gun, knife
No shock and awe, no fiery towers . . .
Help humanity learn HOW TO FORGIVE.

And lead us not into temptation but deliver us from evil.
Guide all daddies to be wise.
Give them strength of soul to seek the prize
Of a world without racism or greed,
A world where no child is left in need,
A world where cheaters cannot win,
Salvation reigns, there is no sin.
For thine is the kingdom, the power, and the glory, forever, Amen.

SENIOR HIGH SCHOOL & COLLEGE GRADUATES

If you would like your son or daughter to be included in the *Torchbearer* section on Graduates 2012, please submit information (100 words or less, please) to the church office as soon as possible, or via e-mail to: mkafafian@sjachurch.org. We will not include photos this year due to space limitations.

AT THE PARISH BOOKSTORE

Armenian Dictionary in Transliteration—SC—\$20.00

Blueprint for Genocide by J. F. Paulsen—SC—\$25.00

Flavors with History —SC—\$25.00

Beautifully illustrated cookbook with Armenian regional recipes

The Forty Days of Musa Dagh by Franz Werfel—SC \$23.00

New Revised Edition

Hayr Mer Silver & Enamel Charm—\$40.00

Something for everyone! Stop by and browse!

Summer Conferences at St. Nersess Armenian Seminary

For 50 years, St. Nersess has inspired Armenian youth to take pride in their faith and heritage while providing an enjoyable atmosphere during Summer Conferences.

Deacons' Training Program: June 25 - July 3

High School Session A: July 6-14—CLOSED

Junior High School Session: July 19-23

High School Session B: July 30 - August 7

Post High-School Session: August 10-17

Visit their website: www.stnersess.edu

Scholarships are available for children of St. John's parishioners.

Please contact Linda Assarian 248.332.0816.

St. John's Lunch Club to present talk on "How to Sleep like a Baby...Again!"

The St. John's Lunch Club is introducing an on-going series of talks and demonstrations on topics that matter to people as we age. The first one will be held on Tuesday, July 10, 2012 from 11:10-11:30 am. Julie Jenkins from Manoogian Manor Assisted Living will be presenting the topic "How to Sleep Like A Baby... Again!"

Getting a good night's sleep is sometimes difficult as we age. But once we understand the keys for sleeping well, we start to sleep like a baby again. This presentation will cover what sleep really is, what causes us to lose sleep and tips for getting a better night's sleep. Join us for this FREE presentation beginning promptly at 11:10 am before the lunch. Please make a reservation with May in the Church office (248-569-3405) for the presentation to ensure that our caterer will have ample food available for those who stay with us for lunch.

And for those of you who are "Early Birds," consider joining the men and women who come to bake on Tuesday mornings from 9:00-11:00 am in the Main Kitchen. Then join the Lunch Club for an informative presentation and lunch. This presentation is open to all.

IN THE COMMUNITY

ARMENIA FEST @ ROYAL OAK FARMERS MARKET

Saturday, July 14, 2012, 5:00-10:00 pm

**Featuring Live Armenian Music; Performance by Hamazkayin
Dance Ensemble; Armenian Food and Vendors; Art Show for
Young Armenian Emerging Artists; Open to the general public;
Admission and parking are free
(See poster on bulletin board)**

ST. JOHN'S FULLER HOUSE BUILDING TEAM ON WAY TO ARMENIA

Our Fuller team will be working in Areni village, Vayots Dzor. The Manoukian family of six has ALREADY moved from their *domik* into their new house. The bathroom is ready with flushing toilet. When little Haig took a hot shower in the bathroom, his mother told us, "We could not take him out of the bathroom as he enjoyed it so much." God bless our team members Jackie and Raffi El Chemmas, Sandra Jamian, Michelle Ducato, Anita Boyadjian, Susan Reizian, Rose Zatarian Babayan, Ann Zatarian, Vigen, Rosemary, Mara, and Talin Darian. We keep them in prayer here at St. John's that they will have a truly rewarding experience, helping build a home to help build lives in Armenia.

SAVE THE DATE . . . MARK YOUR CALENDARS

**Sunday, August 12, 2012
ST. JOHN'S ANNUAL PICNIC**

**September 28, 29 & 30, 2012
ST. JOHN'S ARMENIAN FESTIVAL / BAZAAR**

**Saturday, October 13, 2012
DAUGHTERS OF VARTAN WOMEN'S SYMPOSIUM**

**Sunday, November 4, 2012
DETROIT SYMPHONY ORCHESTRA AT ST. JOHN'S**

**Saturday, February 2, 2013
KEF TIME KEGHI is coming to Detroit**

WOMEN'S GUILD NEWS

Festival Baking Please join us beginning at 9 am in St. John's kitchen. On Tuesday we'll be preparing *Kufteh*. *Kufteh* forming will continue this month on Tuesday, June 19th and 26th and on Monday, June 25th. Everyone is welcome to join the fun. For information contact Dolly Matoian 248-737-9055.

Moms and Manooqs meet for social interaction and fun activities. Our meeting days are flexible and we'd love to have you and your Manooqs join our group. Contact Kristen Gustafson for further information. frissy10@hotmail.com or 248-765-0471.

*The Women's Guild invites you to become a member.
For details, call Terry Palaian, 313.929.0926*

KEF KLUB'S TALENT SHOW

Friday, July 20, 2012

sponsored by St. John's Komitas Choir

Special Feature: "A Children's Talent Show" for ages 6—17

Interested participants, please contact

Marianne Dardarian 248-661-0617 by June 30th

WANTED: USED ARMENIAN BOOKS

The Parish Bookstore is accepting donations of gently used books on Armenian subjects written in English for its Used Book Sale at this year's FESTIVAL. Kindly drop off books at the Church Office during business hours or on Sundays.

Saturday, December 8, 2012

ST. JOHN'S PARISH COUNCIL & APOSTOLIC SOCIETY

"Celebrate the Season"

SPECIAL GUEST VOCALIST: ONNIG DINKJIAN

Watch for details!

ON LEAVING THE SANCTUARY AFTER BADARAK

When approaching the Holy Gospel at the end of the Divine Liturgy, you say:

Heeshestzeh Der zamenaym Badarakus koh.

Յիշեցէ՛ Տէր զամենայն Պատարագս քո:

May the Lord remember all your offerings.

The Priest answers:

Datseh kez Der usd srdee koom yev zamenayn kho-rhoortus koh ee parees na gadarsestseh.

Տաղէ քեզ Տէր ըստ սրտի քում եւ զամենայն խորհուրդս քո ի բարիս նա կատարեցէ:

May the Lord grant you according to your own heart, and fulfill all your counsel in goodness. (Psalm 20:4)

When taking *Mahs*, the GIVER says:

Mahs yev pazheen yegheet-see kez ee Soorp Badarakes.

Մաս եւ բաժին եղիցի քեզ ի Սուրբ Պատարագէս:

May this be to you a share and portion of the Holy Sacrifice.

The RECEIVER says
Pahjeen eem Asdvadz haveedyan.

Բաժին իմ Աստուած յաւիտեան:

THE KISS OF PEACE

The GIVER says: Christ is revealed amongst us.
Kreesdos ee mech mer haydnetsav.

The RECEIVER says: Blessed is the revelation of Christ.
Orhnyal eh haydootyoonun Kreesdosee.

THE PSALM OF DISMISSAL - PSALM 34

*Orhnetseets uzDer hamenayn zham, hamenyn zham
orhnootyoon nora ee peran eem.*

Օրհնեցից ըզՏէր յամենայն ժամ, յամենայն ժամ,
օրհնութիւն նորա ի բերան իմ:

I will bless the Lord at all times. His praise shall be at all times in my mouth.

Office Hours: Monday - Friday, 9:00 am - 5:00 pm

After hours in an emergency, please contact:

Pastor's Cell: 248.225.9888

Parish Council Chairman's Cell: 248.688.1214

Administrator's Cell: 248.880.8391